



Arrivée EN SEJOUR

A remettre personnellement au Contrôle des habitants de Prangins – La Place 2 – 1197 Prangins

Tél : 022 994 31 20 – e-mail : controlehabitants@prangins.ch

TEL. :

E-MAIL :

 Personne seule / Epoux / Partenaire <small>Familienhaupt / Partner/ Einzelperson - Capo famiglia / partner / persona sola</small>		 Epouse / Partenaire <small>Ehefrau - Sposa</small>	
Nom officiel Familienname - Cognome		Nom officiel Familienname - Cognome	
Nom de célibataire Geburtsname - Cognome di nascita		Nom de célibataire Geburtsname - Cognome di nascita	
Prénoms Vornamen - Nomi		Prénoms Vornamen - Nomi	
Sexe Geschl. / Sesso	<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin	Sexe Geschl. / Sesso	<input type="checkbox"/> masculin <input type="checkbox"/> féminin
Né(e) le (jj.mm.aaaa) à Geboren am in- Nato(a) il a		Né(e) le (jj.mm.aaaa) à Geboren am in- Nato(a) il a	
Commune(s) d'origine / nationalité Heimatort(e)/Nation. - Comune(i) d'origine/nation.		Commune(s) d'origine / nationalité Heimatort(e)/Nation. - Comune(i) d'origine/nation.	
Etat civil Zivilstand - Stato civile <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié-e <input type="checkbox"/> Marié séparé-e <input type="checkbox"/> Divorcé-e <input type="checkbox"/> Veuf(ve) Date/lieu de l'événement lié à l'état civil:		Etat civil Zivilstand - Stato civile <input type="checkbox"/> Célibataire <input type="checkbox"/> Marié-e <input type="checkbox"/> Marié séparé-e <input type="checkbox"/> Divorcé-e <input type="checkbox"/> Veuf(ve) Date/lieu de l'événement lié à l'état civil:	
Permis de séjour <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <small>Aufenthaltsbewilligung / Permesso di soggiorno</small>		Permis de séjour <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <small>Aufenthaltsbewilligung / Permesso di soggiorno</small>	
Père - Nom et prénom Name und Vorname des Vaters. Cognome e nome del padre		Père - Nom et prénom Name und Vorname des Vaters. Cognome e nome del padre	
Mère - Nom célibataire/ Prénom Mädchen und Vorname der Mutter. Cognome da ragazza e nome della madre		Mère - Nom célibataire/Prénom Mädchen und Vorname der Mutter. Cognome da ragazza e nome della madre	
Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage <small>Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia</small>			
Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) / Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)
Résidence <input type="checkbox"/> Principale <input type="checkbox"/> Secondaire			
Rue / N° Strasse – Via / Nr. – No			
N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese			
Nouvelle adresse <small>Neue Adresse - Indirizzo nuova</small>			
→ Date d'arrivée à Prangins (jj/mm/aaaa)			
Rue / N° Strasse – Via / Nr. – No			
N° postal - Localité/Pays Ort/Land - Località/Paese			
Adresse de distribution du courrier (si différente) <small>Zustelleadresse, incl. Zustellnummer – Indirizzo postale</small>			
Description du logement	Nombre de pièces	Etage	
Données personnelles facultatives concernant l'employeur et l'appartenance religieuse			
<small>Ces informations ne sont pas transmises à des tiers non autorisés.</small>			
Nom et adresse de l'employeur ou lieu de travail Arbeitgeber/Datore di lavoro/Arbeitsplatz	756.	N° AVS	
Appartenance religieuse : <input type="checkbox"/> Ne souhaite pas répondre à cette question (si oui cochez cette case)			
<small>Si vous acceptez de donner ces renseignements, qui peuvent être corrigés gratuitement, en tout temps sur demande et qui n'ont aucune incidence fiscale, ils seront transmis à l'Office fédéral de la statistique et à la communauté religieuse à laquelle vous déclarez appartenir.</small>			
Propriétaire d'un chien OUI NON	Date du jour et signature personne seule/Epoux/Partenaire/Déclarant familial		

La personne atteste par la présente signature que les données personnelles figurant sur ce formulaire sont conformes à la vérité, exactes, complètes et actuelles. En cas de fausse déclaration ou de dissimulation de faits l'infraction pénale est passible d'une peine privative de liberté ou une amende (art. 306 et 309 du Code pénal suisse)